

Malterdinger Blättli



34. JAHRGANG • DONNERSTAG, 06.08.2026 • NR. 32

GEMEINDE MALTERDINGEN



Fotos: Karl-Heinz Klomfaß

Malterdinger Hobbyfotografen aufgepasst!

Die Gemeinde Malterdingen sucht schöne Fotos aus Malterdingen und der näheren Umgebung für die Titelseite des Gemeindeblatts.

Haben Sie ein besonderes Motiv eingefangen? Dann senden Sie Ihr Bild – mit Rechteabtretung – gerne an meldeamt@malterdingen.de.

Wir freuen uns über jede Einsendung und bedanken uns herzlich für die bereits eingegangenen Fotos. Nach und nach werden diese im Gemeindeblatt veröffentlicht.

Den Anfang machen zwei beeindruckende Naturaufnahmen. Vielleicht ist Ihr Foto schon bald auf unserer Titelseite!

Ihre Gemeindeverwaltung



Rathaus Öffnungszeiten

in den Sommerferien (bis 11.09.2026)

Montag bis Freitag: 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Mittwochnachmittag: 14:30 Uhr bis 17:00 Uhr

Nächster Redaktionsschluss ist am 11.8.2026 um 10:00 Uhr.

Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200

Feuerwehr/ Rettungsdienst	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147

Krankentransport	19222
-------------------------	-------

Vergiftungs-Informations-Zentrale	0761/19240
--	------------

Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
------------------------------------	------------

Pfarrämter

Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst)

Wenn Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist

Kostenlose zentrale Rufnummer 116117

docdirekt.de — digitale Anlaufstelle der 116117

Unter www.docdirekt.de bekommen Patienten kostenlos und digital eine medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung. Wird eine Videosprechstunde empfohlen, kann direkt zu einer telemedizinischen Beratung vermittelt werden.

Kassenärztl. Bereitschaftsdienst 0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen

Zahnärztlicher Notfalldienst 01803/222555-70

Frauen-Notruf 07641/932555

Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention

Hebelstr. 27, Emmendingen 07641/9335890

Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstr. 4 07641/962698-21

Fax: 07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg

Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 20:00 - 23:00 Uhr

Mi. + Fr. 16:00 - 23:00 Uhr

Sa., So. und Feiertage 8:00 - 23:00 Uhr

Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin

Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo. - Do 19:00 - 22:30 Uhr

Fr. 16:00 - 22:30 Uhr

Sa., So. und Feiertage 8:00 - 22:30 Uhr

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg

Kilianstraße 5, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Sa, So und Feiertage 8 - 18 Uhr

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW 0800/3629477

Wasserversorgung Malterdingen 0151/12298398

Gasversorgung Badenova AG & Co.KG. 0800/2767767

Apotheken- und Tiernotdienst

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne

Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Notfalldienst:

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, finden Sie die aktuell notdiensthabende

Tierarztpraxis auf <https://www.tiernotdienst-emmendingen.de/tiernotdienst-kalender>

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 8:00- 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (14.30 - 17:00 Uhr vom 01.07.2026 bis 13.09.2026)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt	9111-15
bgm@malterdingen.de		

Rechnungsamt	Luca Benedikt	9111-11
--------------	---------------	---------

Rechnungsamt, Wasser- u. Abwasser, Hund- u. Vergnügungssteuer, Friedhofsverwaltung	Daniel Gerber	9111-12
--	---------------	---------

Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13
-------------------------------------	---------------	---------

Standesamt, Rente, Fundsachen	Nicole Eifert-Henselmann	9111-17
-------------------------------	--------------------------	---------

Bürgerbüro, Mitteilungsblatt	Alexandra Ritzmann	9111-14
------------------------------	--------------------	---------

Hauptamt, Bauamt	Martin Klomfaß	9111-18
------------------	----------------	---------

Hauptamt, Rechnungsamt, Gewerbe	Jenny Lehmann	9111-27
---------------------------------	---------------	---------

Rechnungsamt, Kernzeitbetreuung	Simone Engels-Kälble	9111-25
---------------------------------	----------------------	---------

Rechnungsamt, Kernzeitbetreuung	Annika Hirsch	9111-28
---------------------------------	---------------	---------

Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
----------------	---------------	---------

Kommunales Baumanagement	Sergej Laibel	9111-26
--------------------------	---------------	---------

Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
------------------------	----------------	---------

Bücherei	Elke Fellmann	9297284
----------	---------------	---------

Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblow	01511/1809522
dorftreff@malterdingen.de		9297285

Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
kernzeit.malterdingen@gmail.com		

Gemeindebauhof		4070
----------------	--	------

	Günter Hirsch	0172/282 5195
	Markus Grafmüller	0176/3443 1501

Forstverwaltung	Cornelius Reule	07641/451 9427
c.reule@landkreis-emmendingen.de	Fax:	07641/451 9415

	Mobil:	0175/2232437
--	--------	--------------

Sekretariat Grundschule Malterdingen		07644/5653570
--------------------------------------	--	---------------

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Malterdingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeisteramt Malterdingen

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:

Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- & Vereinsmitteilungen: Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende

des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG,

Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,

Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,

Email: anzeigen@primo-stockach.de

Homepage: www.primo-stockach.de

AUS DEM RATHAUS



Vorankündigung der Abbuchung der Gewerbesteuer und Grundsteuer zum 15.08.2026

Alle Steuerzahler mit Einzugsermächtigung (SEPA – Lastschriftmandat) werden hiermit vorab informiert, dass die Gemeinde Malterdingen zum 15.08.2026 die 3. Rate der Gewerbesteuer und Grundsteuer abbuchen wird.

Wir bitten um Kenntnisnahme, vielen Dank !

In den Sommerferien bleiben die Turnhalle und die Aula der Grundschule von Montag, 03.08.2026 bis einschließlich Sonntag, 30.08.2026 geschlossen. Ein Sport-/Trainingsbetrieb kann während dieser Zeit **nicht** stattfinden.



Einladung

Hiermit lade ich Sie zur Sitzung des Gemeinderates am Dienstag, 11.08.2026, um 19:00 Uhr ein. Die Sitzung findet im Rathaus, Bürgersaal, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen statt.

Tagesordnung:

- 1 Fragen und Anregungen der Zuhörer
- 2 Bekanntgabe von Beschlüssen der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung
- 3 Sanierung Torhäusle - Vergabe der Zimmerer- und Holzbauarbeiten
Vorlage: 2026/547
- 4 Bekanntgaben, Verschiedenes
- 5 Fragen und Anregungen der Gemeinderäte

Mit freundlichen Grüßen

gez. Hartwig Bußhardt, Bürgermeister

KAFFEE SATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



Hauptstr. 44, 79364 Malterdingen

Öffnungszeiten:

Dorftritt Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

Kontakt:

Dorftritt: Tel. 07644 929 7285
E-Mail: dorftritt@malterdingen.de
Bibliothek: Tel. 07644 929 7284
E-Mail: buecherei@malterdingen.de
www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

Sommerferien im KaffeeSatz

Der KaffeeSatz, Dorftritt & Bibliothek macht Sommerpause. Von Montag, 24.08.26 - einschl. Freitag, 11.09.26 ist die **Gesamteinrichtung** geschlossen. Erster Öffnungstag nach den Ferien: Dienstag, 15.09.26. Schöne Sommerferien wünscht Ihnen das gesamte KaffeeSatz Team!

NACHRICHTEN AUS DEM DORFTREFF

Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von Donnerstag, 06.08.26 – Donnerstag, 13.08.26

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 06.08.26 19.00 – ca. 21.00 Uhr	Offener Stricktreff	Elke Fellmann buecherei@malterdingen.de
Mittwoch, 12.08.26 9.30 – ca. 11.30 Uhr	Kindergruppe „Dorfspatzen“	Jessica Helbling Tel: 01515 0152564
Mittwoch, 12.08.26 19.00 – 21.00 Uhr	Trauer-Treff	Brunhild Kamphues Inge Streblow dorftritt@malterdingen.de
Mittwoch, 12.08.26 19.30 – ca. 21.00 Uhr	Treffen Förderkreis	Josef Hügler Frank Pfister Förderkreis_ kaffeesatz@malterdingen.de
Donnerstag, 13.08.26 18.00 – ca. 20.00 Uhr	Offener Handarbeitstreff	Moni wumsch@online.de

Alle Bürgergruppen sind offen für neue Teilnehmer/innen. Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage unter www.malterdingen.de Rubrik KaffeeSatz

NACHRICHTEN AUS DER BIBLIOTHEK

**Unser Sommerferien-Leseclub
"HEISS AUF LESEN" lädt dich ein!
Machst Du mit?**



Wer kann mitmachen?

- Alle, die nach den Sommerferien in die 2. bis 7. Klasse kommen.

Wann startet HEISS AUF LESEN und wie lange dauert die Aktion?

- Von Dienstag, 14. Juli bis Samstag, 26. September 2026

Wie funktioniert der Club?

- Wir haben in unserem HEISS-AUF-LESEN-Regal **tolle, neue Bücher** für Dich bereitgestellt. Die haben einen **HEISS-AUF-LESEN-Aufkleber**.
- Von diesen Büchern leihst Du Dir **mindestens eins** aus und liest es während der Sommerferien.
- Du erhältst ein Logbuch für Deine gelesenen Bücher. Im Logbuch befindet sich die Eintrittskarte für unsere Abschlussparty.
- Ins **Logbuch** schreibst Du, was Dir an diesem Buch gefallen und was Dir nicht gefallen hat.
- Bring Dein **Logbuch bis Freitag, 25. September 2026 in die Bibliothek**. Du erhältst dann die Eintrittskarte für die Abschlussfeier aus dem Logbuch und damit den **Zutritt für das exklusive HEISS-AUF-LESEN-Abschlussfest am Samstag, 26.9.26**
- Du kannst auf unserem **Online-Katalog „Findus“** nachschauen, welche **Bücher** es für Leseclub-Mitglieder gibt. Einfach „**Sommerleseclub**“ anklicken.

Wie melde ich mich an?

- In unserer Bibliothek gibt es Anmeldekarten, die auszufüllen sind. (wichtig: Deine Eltern müssen auch unterschreiben und bestätigen damit, dass sie unsere Datenschutzerklärung gelesen haben)

Du hast noch keinen Leseausweis unserer Bibliothek?

- Das macht nichts! Wir stellen Dir einen kostenlosen Ausweis aus. Dazu muss Du unsere Anmeldekarte ausfüllen und von den Eltern unterschreiben lassen.

Nun wünschen wir Dir viel Spaß als Clubmitglied und beim Erleben von Abenteuern im Kopf!

Ferienöffnungszeiten in der Bibliothek

Die Bibliothek ist während der Ferien **bis Freitag, 21.8.2026 geöffnet**. Danach geht sie für 3 Wochen in die Sommerpause und ist anschließend rechtzeitig zum Schuljahresbeginn wieder geöffnet. **Erster Öffnungstag** nach den Ferien ist **Dienstag, 15.9.2026**.

Spiele-Vormittag im KaffeeSatz

Die Bibliothek bietet im Rahmen des Malterdinger Ferienspaßes einen **Spiele-Vormittag** an.

Kinder ab 6 Jahren sind herzlich eingeladen, teilzunehmen. Jüngere Kinder kommen bitte mit einer mitspielenden Begleitperson.

Wann: Mo, 17. August 2026, 10-12 Uhr

Wo: im KaffeeSatz Malterdingen, Hauptstr. 44

Anmeldung : bitte online über den folgenden Link: <https://malterdingen.feripro.de>

Alle Kinder bekommen ein Getränk.
Bringt bitte 1 Euro mit.

Unsere Vorlesenachmittage:

jeweils **14-tägig mittwochs,**
15.30 Uhr im Kinderbereich der Bibliothek.



Wir bitten um Anmeldung bis jeweils Dienstag vorher. Spontan Entschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen.

Der nächste Termin ist:

nach den Sommerferien (wir geben ihn rechtzeitig bekannt)

Nach der Sommerpause geht es mit den Vorlesenachmittagen im neuen Schuljahr weiter. Die Termine werden veröffentlicht.

Achtung! Während der Vorlesezeit ist der Kinderbereich für den Ausleihbetrieb nicht geöffnet!

Wir freuen uns auf alle, die nach den Ferien wieder dabei sein wollen!

Euer Vorleseteam
Anita und Ruth

UNSERE SCHULE INFORMIERT**Bericht zum Aktionstag**

**„EMIL packt an“ der 7. Klassen
der Emil-Dörle-Schule**



EMIL DÖRLE SCHULE
Werkrealschule Realschule

Siebtklässler setzen sich für andere ein

Mindestens jedes fünfte Kind im Alter von 10 – 18 Jahre hat psychische Probleme und dennoch stehen 128 Kinder und Jugendliche nur auf einer Warteliste für eine stationäre oder teilstationäre Behandlung der Kinder- und Jugendpsychiatrie Freiburg - bei einer Wartezeit von über einem Jahr. „Das kann so nicht bleiben!“, fanden Siebtklässlerinnen und Siebtklässler der Emil-Dörle-Schule Herbolzheim, denn inzwischen kennt fast jeder persönlich ein Kind, das auf Hilfe wartet. Und so wählten sie die INITIATIVE für den Bau von Tageskliniken zu ihrem diesjährigen Spendenziel für den **Aktionstag „EMIL packt an“**. Jahr für Jahr stellen die Jugendlichen der Jahrgangsstufe 7 an diesem Tag ihre Arbeitskraft zur Verfügung, um Geld für einen guten Zweck zu sammeln.

Fast 100 Schüler rückten schließlich am Freitagmorgen aus, um bei Nachbarn, Bekannten, Verwandten, regionalen Firmen und Vereinen Hand anzulegen. Dabei wurden unter anderem Gärten gepflegt, Häuser entrümpelt, Sportanlagen gereinigt, Kuchen verkauft und etliche Regale und Archive aufgeräumt. „Eine willkommene Abwechslung, gerade bei den aktuellen Temperaturen“, so empfanden viele Schülerinnen und Schüler den Tag und waren trotz aller Arbeit dankbar, für einen Tag der Hitze im Schulhaus entkommen zu sein. Manch einer bekam dabei außerdem interessante Einblicke in Betriebe oder Vereinsheime.

Als vollen Erfolg wertet einmal mehr auch Organisatorin Melanie Oelschläger den Tag und ist zusammen mit den betreuenden Klassenlehrkräften und Schulleiterin Nanni Laupheimer stolz auf die Leistung ihrer Siebtklässler. Stolz 3 763,60 Euro Spendensumme konnten letzten Freitag an die INITIATIVE für unsere Kinder- und Jugendkliniken Freiburg e.V. übergeben werden, sodass man dem Ziel, endlich genug Betreuungsplätze für psychisch erkrankte junge Menschen vorzuhalten, wieder ein kleines Stück näher gerückt ist.

KINDERGARTENNACHRICHTEN



KINDERKRIPPE PÜNKCHEN UND ANTON

KINDERKRIPPE
PÜNKCHEN
UND ANTON
in Malterdingen



Pünktchen & Anton e.V.

Einladung zum
Sommerfest
25-jähriges Jubiläum

07. August 2026 | 15:30 bis 20:00 Uhr | Am Sportplatz 4 79364 Malterdingen

Wir laden euch herzlich zu unserem Sommerfest ein!
Wir feiern gemeinsam das 25-Jährige Bestehen des Vereins Pünktchen und Anton e.V.

Wir freuen uns auf euch!

Buffet und Foodtruck
Kindersminken
Hupfburg



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANG. KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN



Wochenspruch:

Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist,
dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat!
Psalm 33,12

Achtung, liebe Seniorinnen und Senioren

Leider muss der Seniorennachmittag heute ausfallen.
Freundliche Grüße vom Vorbereitungsteam.

Sonntag, 9. August 2026

10.00 Uhr Gottesdienst

Pfarramt:

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644/286
oder per Mail: malterdingen@kbz.ekiba.de

Unsere Öffnungszeiten sind:

Dienstag: 9.00 Uhr - 11.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 Uhr - 11.00 Uhr

In seelsorglichen Notfällen erreichen Sie Pfr. Raimund Fiehn unter 01511 44 39 435

KATH. PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS



St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344, Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste Röm. Kath. Kirchengem. An der Elz

Do., 06.08.26

18.30 Uhr – Bo.: Eucharistiefeier

Fr., 07.08.26

15.30 Uhr – Kenz.: Gottesdienst ev. Kirche

für die Bewohner des Hauses "Am Franziskanergarten"

Externe Besucher willkommen!

18.30 Uhr – Hecklingen: Eucharistiefeier

Sa., 08.08.26

18.00 Uhr – Kenz.: Eucharistiefeier

Ged. Angela Platt geb. Kahrl

So., 09.08.26

10.30 Uhr – Nordw.: Eucharistiefeier

Ged. 1. Opfer Klaus Trenkle / Maria u. Bernhard,

Friedhilde u. Anton, Walburga, Paula, Elisabeth u. Angeh.

18.00 Uhr – Emmendingen: Eucharistiefeier - St. Johannes

18.30 Uhr – Endingen: Eucharistiefeier - Wallfahrtskirche

Di., 11.08.26

10.30 Uhr – Kenz.: Eucharistiefeier Kapelle

Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

Ged. an verst. Mitgliedsfrauen des Frauenbunds

Kenzingen Maria Götz, Klara Schmidt, Brunhilde Rist

Mi., 12.08.26

16.00 Uhr – Kenz.: Rosenkranz Kapelle

Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

Do., 13.08.26

18.30 Uhr – Bo.: Eucharistiefeier

Fr., 14.08.26**18.30 Uhr – Hecklingen: Eucharistiefeier**

Ged. Bernhard Fichter

Sa., 15.08.2026 MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**18:00 Uhr – Bo.: Festgottesdienst** zum Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel **mit Kräuterweihe****So., 16.08.2026****09:45 Uhr – Hecklingen: Kräuterweihe an der Kirche, anschl. Gelöbnisprozession zur Burgruine, dort Eucharistiefeier zum Hochfest mitgest.v. Kirchenchor, Musikverein u. Männergesangsverein.**

Anschließend Bewirtung.

18:00 Uhr – Emmendingen: Eucharistiefeier – Kirche St. Johannes**18:30 Uhr – Emdingen: Eucharistiefeier zu Mariä Himmelfahrt mit Segnung von Blumen u. Kräutern - Wallfahrtskirche****Kenzingen St. Laurentius**

Annette Wild, Sonja Schilling, Karin Zeiser – Pfarrsekretärinnen

Kirchplatz 16, Tel. 07644-9226911, e-mail: kenzingen@kath-kenzingen.de

Bitte beachten Sie die geänderten Sommerferien-Öffnungszeiten (3. August bis 11. September)**Di 15:00 – 18:00 Uhr****Fr 10:00 – 12:00 Uhr****sowie nach Terminvereinbarung.***Wenn Sie uns persönlich nicht erreichen, sprechen Sie bitte**Ihre Nachricht auf den Anrufbeantworter.**Wir melden uns schnellstmöglich bei Ihnen.***LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT**
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:****Donnerstag, 06. August 2026**

19.30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 09. August 202610.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen
Gemeindehaus, Steinstraße 10**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278

UNSERE VEREINE BERICHTEN



SPORTVEREIN MALTERDINGEN



Volleyball macht Spaß

Die Volleyball-Freizeitgruppe des SV Malterdingen sucht neue Mitspieler.

Wer Interesse hat am Volleyballspielen ist bei uns willkommen. Wir spielen jeden Freitag ab 19 Uhr in der Sporthalle. Wir freuen uns auf jeden neuen Mitspieler, gerne würden wir auch neue Bürger begrüßen.

Bei Fragen Tel. 7510



LANDRATSAMT EMMENDINGEN



Infos des Pflegestützpunkts Landkreis Emmendingen

Der Pflegestützpunkt im Landkreis Emmendingen bietet individuelle, neutrale und kostenfreie Beratung zu allen Themen in Verbindung mit Pflege und Pflegebedürftigkeit. Neben Auskünften zu gesetzlichen und pflegerischen Leistungen werden auch Informationen über wohnortnahe Pflege- und Betreuungsmöglichkeiten angeboten. Die vertraulichen Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt in Emmendingen, während der Außensprechzeiten, bei Hausbesuchen, am Telefon und online statt. Informationen zu Sprechzeiten und Kontaktmöglichkeiten gibt es hier: <https://shortlink.uk/1rmVL>

Kreismedienzentrum macht Sommerpause

Das Kreismedienzentrum ist in den Sommerferien von Montag, 10. August bis Freitag, 4. September 2026 geschlossen. Ab Montag, 7. September können zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder Medien entliehen werden. Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 16:00 Uhr sowie Freitag von 08:00 bis 13:00 Uhr.

Der Pflegestützpunkt Emmendingen informiert:

Tipps für pflegende Angehörige bei extremer Hitze

Heiße Sommertage und Hitzewellen sind für ältere und pflegebedürftige Menschen sehr anstrengend und gesundheitlich belastend. Laut Robert Koch Institut starben während der Hitzewelle im Juni 2026 in Deutschland ca. 5.100 Menschen hitzebedingt. Wenn Abkühlung und Flüssigkeit fehlen oder Medikamente nicht richtig wirken, können eine Reihe von Gesundheitsproblemen auftreten. Beispiele hierfür sind extreme Müdigkeit, Kopfschmerzen, Übelkeit, Schwindel, Krämpfe, Verwirrtheit, Benommenheit und Kreislaufversagen. Das Sturzrisiko ist dann zusätzlich erhöht. Führt die Hitze zu starker körperlicher Erschöpfung, spricht man von Hitzeerschöpfung. Schlimmstenfalls kann es zu einem lebensgefährlichen Hitzschlag kommen. Sorgen Sie für:

- Hitzeschutz
- Trinkmenge mind. 1,5 l oder nach ärztlicher Anordnung
- Körper kühl halten
- Anstrengung vermeiden
- Auf Anzeichen für Hitzeprobleme achten
- Fachlichen Rat einholen

Was ist im Notfall zu tun?

- Holen Sie bei Schwäche, Kreislaufproblemen oder Verwirrtheit sofort ärztliche Hilfe.
- Wenn die pflegebedürftige Person plötzlich nicht mehr ansprechbar ist, ihr Bewusstsein stark getrübt ist oder sie sehr schnell atmet, dann wählen Sie den Notruf 112.
- Bringen Sie die Person möglichst an einen kühleren Ort. Ziehen Sie ihre Kleidung aus. Winkeln Sie ein Bein der Person an und legen Sie sie auf diese Seite (stabile Seitenlage).
- Fächern Sie Luft zu oder benetzen Sie die Haut mit lauwarmem Wasser. Kühlen Sie Nacken, Leisten und Achselhöhlen mit Kühlelementen.
- **Auf keinen Fall** fiebersenkenden Medikamente verabreichen!

FÜR SIE NOTIERT



Deutsche
Rentenversicherung
Baden-Württemberg

Erster Job - Wichtige Post zum Start ins Berufsleben

Versicherungsnummernnachweis der Deutschen Rentenversicherung

Der erste Arbeitstag, neue Kolleginnen und Kollegen, die erste Gehaltsabrechnung: Für viele junge Menschen fängt im August oder September ein neuer Lebensabschnitt an. Sie beginnen eine Ausbildung, ein Studium oder treten einen Freiwilligendienst an. Mit dem Start ins Berufsleben erhalten sie erstmals einen Versicherungsnummernnachweis der Deutschen Rentenversicherung.

Eine Nummer fürs Leben

Die zwölfstellige Versicherungsnummer setzt sich aus einer Bereichsnummer des Rentenversicherungsträgers, dem Geburtsdatum des Versicherten, dem Anfangsbuchstaben des Geburtsnamens sowie einer Seriennummer für das Geschlecht und einer Prüfziffer zusammen. Sie begleitet Versicherte ein Leben lang und ändert sich auch bei einem Jobwechsel zu einem neuen Arbeitgeber nicht. Unter dieser Nummer werden Beiträge und Versicherungszeiten dem persönlichen Rentenkonto zugeordnet.

Gut zu wissen: Versicherte sollten die Angaben auf ihrem Versicherungsnachweis sorgfältig prüfen. Nur wenn die persönlichen Daten korrekt erfasst sind, können Beiträge dem Versicherungskonto richtig zugeordnet werden. Wer seinen Versicherungsnummernnachweis verliert, kann jederzeit kostenlos einen neuen Nachweis bei der Deutschen Rentenversicherung oder über die zuständige Krankenkasse anfordern.

Information

Weitere Informationen enthält die Broschüre „Die Rentenversicherung – verlässlicher Partner von Anfang an“. Diese kann auf www.deutsche-rentenversicherung.de heruntergeladen werden.

Sonntag, den 09. August 2026

Radtour Rhein-Rhone-Kanal

Strecke rund 72 km, ca. 100 hm in 5-6 Stunden (incl. Pausen). 09:00 Uhr Parkplatz Friedhof Kenzingen – immer mit Fahrradhelm!

Rückkehr gegen 15 Uhr.

Bitte anmelden bis zum 08.08.2026 bei Radtourenführer Dr. Otto Witte 0170 3412 395 oder über WhatsApp-Gruppe des Schwarzwaldvereins Kenzingen (s. QR-Code, erst 5 – 7 Tage vor der Wanderung möglich) oder über www.swv-kenzingen.de

Sonntag, den 23. August 2026

"Guck a mol-Wegle" Oberwolfach

Wanderung zwischen Wald und Feld auf schmalen Wegen rund um Oberwolfach.

Langwanderung ca. 12 km, ca. 490 Höhenmeter in ca. 4:30 Std.

Familienwanderung (nicht für Kinderwagen geeignet) ca. 8 km; 410 Höhenmeter in ca. 3 Std.

Abkürzungen oder Verlängerungen sind möglich. Start der Wanderung und Treffpunkt nach der Wanderung im Gasthaus Sternen mit gemeinsamem Abschluss. Start 09:00 Uhr Parkplatz Friedhof Kenzingen. Bitte anmelden bis zum 22. August 2026 bei Aldinger 076449319001 oder über WhatsApp-Gruppe des Schwarzwaldvereins Kenzingen über www.swv-kenzingen.de.

Zu allen Aktivitäten des SWV Kenzingen sind wanderfreudige Interessenten immer herzlich willkommen.





RICHTIG HEISS: DEIN EIGENES EIS

DAS BRAUCHST DU:

- 250 Gramm frisches Sommerobst
- einen Esslöffel Zitronensaft
- 250 Gramm Joghurt
- 200 ml Milch oder Sahne
- 2 Esslöffel Rohrzucker oder Ahornsirup
- Pürierstab, Eisstiele, leere Joghurtbecher

SO GEHT ES:

1

Schneide das Obst klein und entferne Schalen, Stiele, Blätter und Kerne.



2

Pürier das Obst und gib langsam die Milch oder Sahne und den Joghurt dazu.



3

Schmeck die Mischung mit Zitronensaft und dem Rohrzucker oder Ahornsirup ab.

4

Anschließend füllst du die Creme in leere – gut ausgespülte – Joghurtbecher und stellst diese in den Gefrierschrank. Nach einer Stunde kannst du die Eisstiele hineinstecken und nach etwa vier bis fünf Stunden ist dein Eis fertig!





NEU!

kalkulator.primo-stockach.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Ihre privaten Familien-,
Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach direkt online und ohne Vorwissen
mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool.

Unsere Grüne Glasfaser schafft die Infrastruktur für das digitale Morgen



So wie einst Strom, Wasser oder Telefonleitungen zur Selbstverständlichkeit wurden, steht heute Glasfaser im Fokus. Was früher als „nicht notwendig“ galt, ist heute Grundlage unseres digitalen Alltags – vom Homeoffice, Künstlicher Intelligenz über Streaming bis zur Telemedizin. Der Wechsel vom Kupferkabel zur Glasfaser ist der logische nächste Schritt.

Warum Glasfaser – und warum jetzt?

Die Anforderungen steigen: Videokonferenzen, Cloud-Dienste, smarte Haustechnik oder digitales Lernen – all das braucht leistungsstarkes, stabiles Internet. Kupferleitungen stoßen hier an ihre Grenzen. Glasfaser hingegen bietet nahezu unbegrenzte Bandbreite. Der Ausbau ist jedoch komplex: Glasfaser wird Ort für Ort, Straße für Straße verlegt. Planung, Genehmigungen, Tiefbau – das alles braucht Zeit. Deshalb ist das Engagement von Unsere Grüne Glasfaser (UGG) heute so wichtig für die Versorgung von morgen.

UGG – gemeinsam mit starken Partnern

UGG baut als Infrastrukturanbieter Glasfasernetze bis direkt ins Gebäude. Nationale Internetanbieter wie o2, Amiva und LEONET sowie die regionalen Anbieter Eifel-DSL, Stiegeler, terranet, empera und Thüringer Netkom liefern die Internetdienste auf dem UGG-Netz.

Vor Ort wird das sichtbar: in der Beratung, im Vertrag und im Service. Die Internetanbieter-Auswahl bringt Flexibilität bei Preis, Leistung und Betreuung. Gerade in Mehrfamilienhäusern ist Glasfaser ein echter Mehrwert.

Eigentümer:innen sichern den Immobilienwert, Mieter:innen profitieren – oft ohne eigene Investitionen – von moderner Infrastruktur. Flächendeckende Teilhabe gelingt nur, wenn auch die Wohnungswirtschaft mitzieht. Nähere Informationen zu den verfügbaren Internetpartnern sind über die UGG Website erhältlich:

www.unseregrueneglasfaser.de/isp-partner/

Jetzt entscheiden – und Zukunft sichern

Während der Ausbauphase ist der Anschluss meist kostenfrei – vorausgesetzt, der Glasfaservertrag bei einem Internetanbieter wird rechtzeitig abgeschlossen. Wer später einsteigt, zahlt mehr. Eine frühzeitige Entscheidung bedeutet also: sparen, mitgestalten und beschleunigen.

Das Fazit: Der Glasfaserausbau ist ein Generationenprojekt. UGG bringt die digitale Zukunft nachhaltig dorthin, wo sie gebraucht wird. Wer jetzt handelt, gestaltet aktiv das Morgen – für sich, die Nachbarschaft und den Wirtschaftsstandort.

Weitere Informationen für Bürger:innen

Alle Informationen zum Ausbau in Malterdingen finden Sie unter unseregrueneglasfaser.de/gemeinden/malterdingen

Eine telefonische Beratung oder eine direkte Bestellung ist unter **089 20 19 45 32** möglich.

Stockach Informiert

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blätter.

Wo du bist, ist Blättle!

Warten musst du
nur auf den Bus.
Nicht aufs Blättle.

Laden im **App Store**

JETZT BEI Google Play

www.myblaettle.de

Wir haben vorgesorgt...



**weil wir es endlich
in trockene Tücher
bringen wollten.
Das fühlt sich gut an.**

Paul, 88, & Doris Jäger, 81, Wagenstadt

Die eigene Bestattungsvorsorge gibt Ihnen Gewissheit, dass Ihre Wünsche erfüllt werden. Im persönlichen Gespräch zeigen wir Ihnen, welche Möglichkeiten es gibt.

Für das gute Gefühl, dass alles sicher geregelt ist.



HEUDORF
BESTATTUNGEN

T +49 (0) 7644 - 44 41
T +49 (0) 7643 - 44 41
heudorf-bestattungen.de

**MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT
JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!**

>> Diesel oder Elektro >> Große Auswahl



+ Ab 15 Jahren
Leichtauto fahren

+ Führerscheinfrei
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE



Ackerland zu verkaufen

Verkaufe landwirtschaftliche Fläche (Acker) in Malterdingen (Humberg). Grundstücksgröße: 1574 m². Ortsrandlage provisionsfrei von privat. Flurstück-Nr. auf Anfrage. Kontakt: roth-em@t-online.de

**1/2 Preise
im Schlussverkauf**

1/2 Preise auf hattric-Jeans

**Bekleidungshaus
Bührer**

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 8.30 - 12.30 Uhr
14.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.30 - 13.00 Uhr
Mittwochnachts geschlossen
Helgenreute 3 | 79348 Freiamt
Tel: 07645 1852

RICHTUNGSWEISEND

DIE BESTATTUNGS-
VORSORGE bringt Ihre
letzten Wünsche auf
den Punkt.



Bestattungshaus Frank Siegwarth
Inh. Christina Siegwarth e. K. Meisterbetrieb

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81
79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88
www.bestattungshaus-siegwarth.de



Weil SIE UNS wichtig sind.

**Wohnung in Riegel, Kapitalanlage
oder Eigennutzung**

3-Zi.-Whg., 84 m², inkl. großem Balkon, Keller & Garage, aktuell vermietet.
Preis 299.000 €, keine Makler, Kontakt: myalbundy13@web.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

**ANZEIGE
SELBER
GESTALTEN?**

Schritt für Schritt Familien-, Trauer-
und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach direkt online und ohne Vorwissen
mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool.

NEU!




kalkulator.primo-stockach.de

Photovoltaik-Module
Gebrauchte PV-Module in gutem Zustand.
Leistung um ca. 20 % verringert, Nennleistung: 180 Watt.
Maße: 660x1000, Maße: 1560 x 808 x 45 mm.
+0000 880000 + muser@muserstehle.com